

## נפלה בבוריג' פאטמה? קמה בבוריג' פאטמה!

הַיִם קָרַב  
וְעִזָּה מִתְרַחֶקֶת  
נִפְלָה בְּבוּרִיג' פֶּאטְמָה.

אָמַר הַמְּפָקֵד: נִהְיָה כְּמוֹ הָאֵל  
לֹא נוֹתֵיר אֶת הַיִּרְהָה.

הֵלֹא הִיא שְׁלֵהֶם הַיִּרְהָה.

מִוִּל תִּינוּקוֹת נִצְבִּי, וְנִעְקוּ אֶת מַלְת הַקֶּסֶם: מִחֲבָלִים  
— קָרָא לָהּ, כְּאִשֶּׁר תִּקְרָא בְּעֵבְרִית: אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל. חֲבַל עִזָּה  
אֲבָל שְׁמָה בְּפִינוּ: עִזָּה, יִלְדֶנָּת, חֲלוּקֵי־אָבִן, לְפִיד אוֹ כָּל אֱלֹה  
אוֹ פֶּאטְמָה

בְּאֵה הָרוּחַ עֲדִינוּ  
בְּאֵה הָרוּחַ מְעִלִינוּ  
בְּאֵה הָרוּחַ מִתְחַתִּינוּ  
נִפְלָה בְּבוּרִיג' פֶּאטְמָה.

לְאַחַר הָרוּג  
לְאַחַר הָרוּגָה  
הָרוּחַ תִּנְשָׁב.  
יְעִלָּה כְּאִפֶּר בְּרוּחַ  
כְּאִפֶּר תִּבְעֵרוֹת  
הוּא חֵי־אֵלֵד.

נְשִׁיקָה לָךְ מִמְּנִי  
וְשְׁלוֹמוֹת לְמוֹלַדְתִּי.

— מֵה לְשִׁירֵי כְּאֵן?

ח'אלד אָמר:  
הַפְּכוּ אֶת הַכֶּלֶא לְעִיר וְאֶת גְּנִיָּה לְבֵית קְבָרוֹת.  
וְעוֹד ח'אלד:  
אֶת הַכֶּלֶא נִהַפֵּךְ לְגִנָּה. וְאֶת הַקְּבָרוֹת לְגֶשֶׁר.

לֶךְ הַמְּלָכוֹת  
לֶךְ הַחֶסֶד.

ח'אלד אָמר:  
רוֹצִים צְרִיחַ, רוֹצִים כַּפִּיָּה  
רוֹצִים בֵּית־סֵפֶר, רוֹצִים שִׁיר־זֶמֶר  
רוֹצִים חֲלוּק־אָבֹן, הַרְבֵּה.

מָה לִּי וְלִשִׁיר הַזֶּמֶר?

ח'אלד אָמר:  
נְבוֹא, נַעֲבֹד מְלֵא הָעֵשֶׂן  
מְלֵא הַמְּזֻדּוֹת  
לְמִישׁוֹר, לְמַעְגָּן  
לְבֵית, לְנֶמֶל  
וְהִנֵּה בְּנֶמֶל עָנָן נִשְׁבֵּר.

אָמר הַמְּפַקֵּד:  
– זֶה הֵיטָה הַהֲתַחֲלָה שֶׁלְכֶם  
חֲכוּ לְהַמְשִׁיךְ

ח'אלד אָמר:  
שׁוּם דְּבָר לֹא נִשְׁאַר לִי מִלְּבַד כּוֹכְבִים  
לֹא נוֹתְרוּ לִי סְפִינּוֹת  
אֲבָל: סִימְנֵי נִצְחוֹן וְעוֹד כְּהִנֵּה.

בְּשִׁיקָה לֶךְ מִמְּנֵי, וְשְׁלוֹמוֹת לְמוֹלֶדֶת.  
עֲזֵה בָּאָה הַנָּה

עֲזֵה הִיְתָה כָּאֵן  
עֲזֵה נוֹתְרָה כָּאֵן  
וּבְבוֹרֵיג' קָמָה פֶּאטְמָה.

גליון 100, מאי 1988

מערבית: ששון סומך